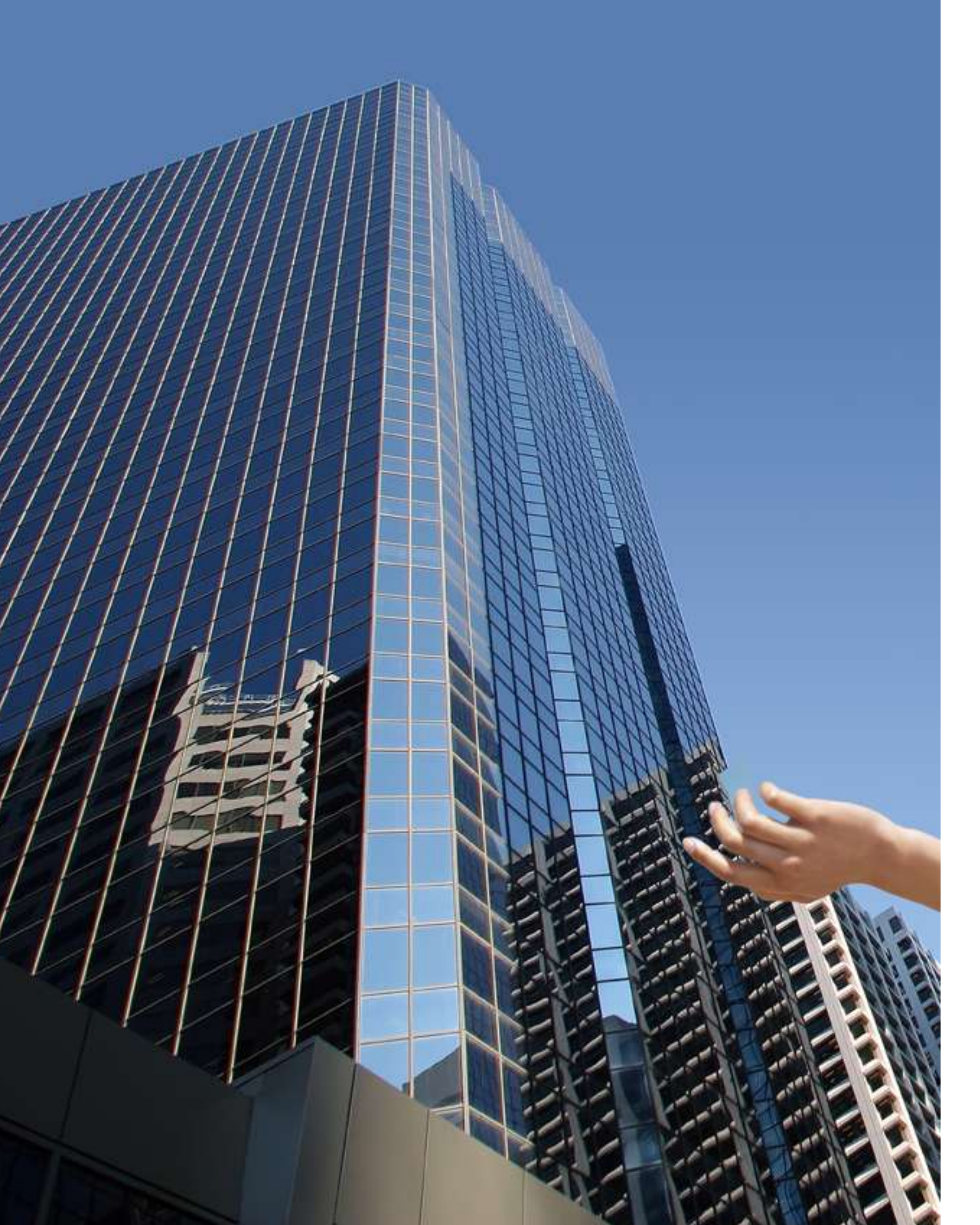




GRUPO CEMENTOS LA UNION



Égypte. Arabian Cement Company. Usine de traitement.
Egipto. Arabian Cement Company. Instalação de processamento.





Grupo Cementos La Unión, une référence dans le monde des entreprises

Grupo Cementos La Unión, uma referência empresarial

Un groupe en constante évolution et expansion qui développe tous types de propositions et initiatives. Des entreprises parfaitement intégrées et solides dont l'esprit entrepreneur et le dévouement au travail sont le principal moteur.

Avec de nouvelles règles et de nouveaux défis, dans un monde universel et sans frontières où les personnes sont importantes et constituent le point de convergence des efforts, l'austérité et l'honnêteté des professionnels qui travaillent dans Grupo Cementos La Unión sont les meilleures garanties de croissance et de progrès.

Um grupo em contínua evolução e expansão, onde todas as propostas e iniciativas são desenvolvidas. Empresas perfeitamente integradas, sólidas, de referência, que têm o espírito empreendedor e a entrega ao trabalho como motor principal.

Com as novas regras e desafios do mundo universal e sem fronteiras, o importante são as pessoas e é a elas se dirige o esforço, a austeridade e a honestidade dos profissionais que trabalham no Grupo Cementos La Unión. São estas as melhores garantias de crescimento e progresso.





Une passion pour les valeurs de l'entreprise Paixão pelos valores corporativos

Une culture d'entreprise axée sur la satisfaction des besoins des clients, grâce à une organisation efficace et une gestion dynamique et entrepreneuriale. Des avantages concurrentiels fondés sur des produits haut de gamme, une équipe humaine, une excellente technique et une innovation constante.

Grupo Cementos La Unión tend à se positionner comme l'une des entreprises leaders dans l'industrie du ciment. Ses désirs de croissance ainsi que sa politique de travail contribuent à augmenter le rayonnement international de l'entreprise.

Une stratégie qui repose sur l'indépendance, la qualité et les services.

Uma cultura corporativa centrada na satisfação das necessidades dos clientes, através de uma organização eficiente, uma gestão dinâmica e empreendedora. As vantagens competitivas baseiam-se na alta qualidade do produto e da equipa humana, na excelência técnica e na inovação constante.

O Grupo Cementos La Unión tem vindo a posicionar-se como uma das empresas líderes da indústria cimenteira. As suas aspirações de crescimento e a sua política de trabalho contribuem para desenvolver a internacionalização da empresa.

Uma estratégia baseada na independência, na qualidade e no serviço.



Une indépendance pour atteindre les meilleurs résultats

Independência para alcançar os melhores resultados



Avec son siège social situé à Valence, en Espagne, Grupo Cementos La Unión est une référence dans le secteur de la construction dans les pays où le groupe est présent.

Les efforts et la synergie entre les entreprises pour obtenir conjointement le produit final, est le résultat d'une organisation efficace et d'une gestion dynamique et entrepreneuriale, mise en œuvre à travers des processus successifs, des acquisitions et des plans stratégiques dont le but est d'optimiser la rentabilité.

Des carrières, des usines de traitement de matières premières, des flottes de transports, des fours, des entrepôts, des usines de traitement du produit fini, des usines de traitement des produits élaborés et des flottes de livraison, travaillant chacune dans leur spécialité, depuis différents pays, dans le but d'obtenir la même finalité : un succès global.

Com sede em Valência, Espanha, o Grupo Cementos La Unión é uma referência no sector da construção nos países em que está presente.

O esforço e a sinergia entre as suas empresas servem para alcançar conjuntamente o produto final, obtido graças a uma organização eficiente, a uma gestão dinâmica, empreendedora, implantada através de sucessivos processos, aquisições e planos estratégicos empenhados na maximização da rentabilidade.

Pedreiras, fábricas de processamento de matéria-prima, frotas de transporte, fornos, armazéns, fábricas de processamento de produto final, processadoras de produto elaborado e frotas de distribuição, trabalhando cada uma na sua especialidade a partir de diferentes países para atingir o mesmo fim, o sucesso global.

Une qualité reconnue et approuvée Qualidade, reconhecida e avalizada



Le contrôle de qualité des processus, la vérification des matériaux utilisés, et l'assurance d'offrir l'un des meilleurs produits du marché, constituent le travail quotidien du personnel spécialisé de Grupo Cementos La Unión.

Un pari sur la qualité grâce à un produit reconnu. Une innovation quotidienne menée par une équipe de spécialistes qui étudie, travaille et s'adapte aux dernières avancées technologiques et répond aux besoins des clients grâce à une gamme adaptée et diversifiée de produits.

O controlo de qualidade do processo, a verificação dos materiais utilizados e a garantia de que se oferece um dos melhores produtos do mercado são o trabalho diário do pessoal especializado no Grupo Cementos La Unión.

Uma aposta na qualidade através de um produto reconhecido. Inovado dia a dia pela equipa de especialistas que investiga, trabalha adaptando-se aos últimos progressos para satisfazer as necessidades dos clientes com uma gama de produtos adaptada e diversificada.



A man and a woman, both wearing yellow hard hats, are shaking hands on a construction site. The man is on the left, wearing a blue and white plaid shirt, and the woman is on the right, wearing a dark suit jacket over a light blue shirt. They are both smiling and looking upwards. In the background, there is a large yellow crane and a building under construction with scaffolding.

Dépasser les attentes Superando expectativas

Grupo Cementos La Unión dispose d'une équipe hautement qualifiée dans chacun des domaines de travail.

Les installations disposent des technologies les plus avancées du marché pour chaque département, ce qui permet ainsi une amélioration continue des services.

Toute l'équipe de spécialistes met sa recherche et son travail au service d'une innovation quotidienne et s'adapte aux dernières avancées technologiques pour satisfaire ses clients avec la meilleure gamme de produits.

O Grupo Cementos La Unión conta com uma equipa altamente qualificada em cada uma das áreas de trabalho.

As instalações dispõem da mais avançada tecnologia do mercado em cada um dos departamentos, conseguindo uma melhoria contínua no serviço.

Inovando dia a dia, toda a equipa de especialistas desenvolve a sua investigação e trabalho, adaptando-se aos últimos avanços para satisfazer o cliente com a melhor gama de produtos.

RDi I+D+i

Grupo Cementos La Unión s'engage fermement dans la recherche, le développement et l'innovation pour améliorer son efficacité, ses techniques de production et la sécurité de ses employés.

O Grupo Cementos La Unión aposta decididamente na investigação, no desenvolvimento e na inovação para melhorar a sua eficiência, as suas técnicas produtivas e a segurança dos seus empregados.





Chaque domaine d'activité des entreprises se voit attribué l'analyse et la promotion des initiatives pour le développement et les innovations technologiques, aussi bien dans l'amélioration des procédés de fabrication, que dans les matériaux, les machines et les équipements.

A cada área de actividade das empresas está atribuída a análise e promoção das iniciativas de desenvolvimento e inovação tecnológicas, tanto no melhoramento de procedimentos de fabrico como nas matérias-primas, maquinaria e equipamentos.



Les entreprises de **Grupo Cementos La Unión** développent leur activité en parallèle, depuis les différents pays où elles se sont implantées, afin de couvrir mondialement l'augmentation constante de la demande. En raison de son haut niveau de production, de croissance et d'expansion, l'usine de **Cementos La Unión** de Valencia couvre les besoins d'une large gamme de ciment en sacs et en vrac sur le territoire espagnol et pour l'exportation européenne. **Áridos Monfort** fournit les matières premières traitées aux différentes usines de ciment et de béton grâce à une production vaste et diversifiée de granulats de qualité. L'élaboration du béton est assurée par **Hormiunión**, une société avec une vocation commerciale et de service évidente. Leur travail exclusif dans la fabrication et la distribution de béton a fait d'eux l'une des entreprises les plus puissantes du secteur. Ils disposent actuellement de nombreuses usines en augmentation constante qui garantissent une livraison rapide et satisfont la demande de n'importe quel marché.

L'entreprise **Concret-Unión**, dont la flotte de transport dispose de plus de 200 camions et cuves pour distribuer du ciment et du béton, atteint plus de 1 000 000 de livraisons par an. Des véhicules entièrement équipés offrant un service différent dans ce secteur et donnant aux clients qualité et confiance à la réception des produits.

D'autres usines de transformation du groupe sont situées dans des pays choisis stratégiquement, des bases de production pour couvrir les besoins des pays hôtes et proches géographiquement. Les entreprises **Cementos San Juan** au Chili, **Cementos Santo Domingo** en République dominicaine, **Arabian Cement Company** en Égypte, **Ciments Unibeco** en République du Congo, ainsi que de nouvelles usines de transformation et des sièges commerciaux sur tous les continents, permettent de couvrir la demande actuelle et d'affronter avec solvabilité les défis futurs.



Chaque entreprise séparément
Cada empresa em separado



ent constitue une vraie référence
brado, uma referência total



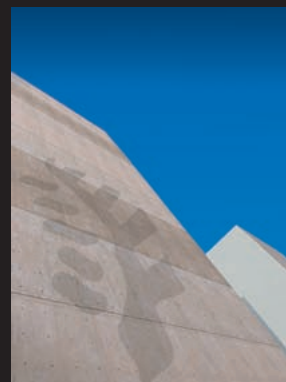


As empresas do Grupo **Cementos La Unión** desenvolvem a sua actividade em paralelo, a partir dos diferentes países em que se estabeleceram, para responder globalmente ao constante aumento da procura.

Devido ao seu alto nível de produção, crescimento e expansão, a fábrica **Cementos La Unión** em Valência cobre as necessidades de uma ampla gama de cimentos ensacados e a granel do território espanhol e da exportação europeia. A **Áridos Monfort** fornece matéria-prima processada às diferentes fábricas de cimento e betão com uma ampla e diversificada produção de inertes de qualidade. A elaboração do betão é efectuada pela **Hormiunión**, que nasce com uma clara vocação comercial e de serviço. O seu trabalho exclusivo no fabrico e distribuição de betão converteu-a numa das empresas mais potentes do sector. Actualmente dispõe de numerosas fábricas de produção em constante desenvolvimento, para assegurar uma entrega rápida e a satisfação da procura de qualquer mercado.

A **Concret-Unión**, com uma frota de mais de 200 camiões e cisternas, distribui o cimento e o betão, ultrapassando 1.000.000 de entregas anuais. Veículos completamente equipados, para oferecer um serviço personalizado no sector e que garante aos clientes a qualidade e confiança no momento de receber o fornecimento.

Outras fábricas de processamento do Grupo estão situadas em países estrategicamente seleccionados, bases de produção para cobrir as necessidades do país anfitrião e adjacentes. **Cementos San Juan** no Chile, **Cementos Santo Domingo** na República Dominicana, **Arabian Cement Company** no Egipto, **Ciments Unibeco** na República do Congo, bem como novas fábricas de processamento e sedes comerciais em todos os continentes, permitem satisfazer a procura actual e enfrentar com saúde financeira os desafios do futuro.



L'environnement et le développement durable

Meio ambiente e desenvolvimento sustentável

Grupo Cementos La Unión, à travers ses activités industrielles et en accord avec le concept de développement durable qu'il préconise, applique un Système de Gestion garantissant la protection environnementale, selon la norme ISO-14002.

Ce système remplit les objectifs suivants :

- Prévenir la pollution et l'améliorer continuellement, en contrôlant et réduisant les émissions de particules dans l'atmosphère et en effectuant le processus d'évaluation ou de gestion des déchets générés lors des activités de production et auxiliaires.
- Identifier et évaluer tous les aspects environnementaux découlant de son activité de production actuelle, en concentrant son action sur les aspects significatifs en fonction de l'impact produit.
- Considérer comme l'une de ses priorités la sensibilisation et la formation constante du personnel dont les activités sont susceptibles de produire des impacts sur l'environnement, en faisant connaître à tous les employés l'importance que le groupe donne à la protection environnementale.

O Grupo Cementos La Unión, através das suas actividades industriais e em coerência com o conceito de desenvolvimento sustentável que defende, põe em prática um Sistema de Gestão que garanta a protecção do meio ambiente, segundo a norma ISO-14002.

Este sistema cumpre os objectivos de:

- Prevenir a contaminação e melhorar continuamente, controlar e reduzir as emissões de partículas para a atmosfera, proceder à avaliação ou gestão adequada dos resíduos gerados nas suas actividades produtivas e auxiliares.
- Identificar e avaliar todos os aspectos ambientais decorrentes de da sua actividade produtiva actual, centrando a sua actuação naqueles que considere significativos em função do impacto produzido.
- Considerar como uma das suas prioridades garantir a sensibilização e formação constantes do pessoal cujas actividades são susceptíveis de produzir impactos ambientais, dando a conhecer a todos os seus empregados a importância que o Grupo Cementos La Unión atribui à protecção ambiental.



Sponsorisation et parrainage, un lien avec la société

Apoios e patrocínios, ligação à sociedade



Grupo Cementos La Unión fait partie de la société et il lui consacre une grande partie de ses efforts, en participant et en collaborant à de nombreux projets, aussi bien culturels que sportifs dans le but de renforcer l'effort, la créativité et le dépassement personnel.

Son objectif principal est de promouvoir des activités avec un but social clair. Une formation en collaboration avec des universités, des bibliothèques, des centres culturels, etc. Des sponsors, entre autres, pour des équipes sportives, de handball, de football, de voile et à moteur. Les équipes de Grupo Cementos La Unión ont obtenu de bons résultats au plan national et international.

O Grupo Cementos La Unión faz parte da sociedade e para ela encaminha grande parte dos seus esforços, participando e colaborando em todos os projectos, tanto culturais como desportivos, que fomentem o esforço, a criatividade e a superação pessoal.

O seu principal objectivo é favorecer actividades com uma clara projecção social. Formação, através da colaboração com universidades, bibliotecas, centros culturais, etc. Patrocínio de equipas desportivas, andebol, futebol, vela e motor, entre outras. As equipas Grupo Cementos La Unión conseguiram grandes sucessos a nível nacional e internacional.





Tour de Cristal, Madrid
Torre de Cristal, Madrid

Présent dans les grands travaux d'ingénierie Presente nas grandes obras de engenharia

Circuit Ricardo Tormo, Valence
Circuito Ricardo Tormo, València



Depuis sa création, Grupo Cementos La Unión a participé à de grands projets et travaux emblématiques. La haute qualité des produits et son implication dans les projets lui ont permis de collaborer à toutes les étapes de la construction.

Des travaux de génie civil et privés, des bassins, des tunnels, des ponts, des routes, des voies ferrées pour des trains à grande vitesse, des travaux dans des ports et des aéroports, des tunnels, des stades, des centres sportifs, des centres commerciaux, des bâtiments uniques, des musées, des auditoriums...

La confiance manifestée par les constructeurs, les promoteurs, les architectes ou les ingénieurs a été déterminante pour que les références de construction de premier ordre augmentent parallèlement au développement de la compagnie.

Desde a sua criação, o Grupo Cementos La Unión tem participado em grandes projectos e obras emblemáticas. A alta qualidade dos produtos e o envolvimento nos projectos permitiram-lhe colaborar a todos os níveis na sua construção.

Obras públicas e privadas, ancoradouros, túneis, pontes, vias de comunicação, linhas de comboio de alta velocidade. Assim como intervenções em portos, aeroportos, túneis, estádios, centros desportivos, centros comerciais, edifícios de interesse público, museus, auditórios...

A confiança demonstrada por construtores, promotores, arquitectos ou engenheiros tem sido determinante para que as referências em construções de nível superior aumentem proporcionalmente ao desenvolvimento da companhia.



Caja Mágica, Madrid
Caja Mágica, Madrid



Stade Valencia C.F., Valence
Estádio do Valencia C.F., València



Tronçon de voie ferrée à grande vitesse, Espagne
Troços de linha ferroviária de alta velocidade, Espanha

La finalité : les personnes

Des infrastructures, des logements, des subventions, des idées qui deviennent réalité, des éléments qui couvrent des besoins humains et, le plus important, qui contribuent à la liberté et au confort des personnes.

L'engagement primordial pour Grupo Cementos La Unión est de gagner la confiance de ses clients et de dépasser leurs attentes grâce à la qualité et au service. La plus grande satisfaction est de voir le travail fini, la joie de ceux qui l'ont exécuté et le bonheur des personnes qui en profiteront.

Après ces années de croissance et d'expansion, il faut reconnaître que Grupo Cementos La Unión a réalisé de grands rêves, pour lui-même et pour des millions de personnes. Grâce à sa contribution, il a été possible de concrétiser des désirs, dans de petits et grands projets, allant d'un logement à une grande route entre différentes villes. Le futur apportera de nouveaux défis, les surmonter ne demande que le maintien du même effort et le même enthousiasme.



O objectivo final: as pessoas

Infraestruturas, casas de habitação, instalações públicas, ideias que se transformam em realidade, elementos que satisfazem necessidades humanas e, mais importante, que contribuem para a liberdade e conforto das pessoas.

O compromisso mais importante para o Grupo Cementos La Unión é conquistar a confiança dos seus clientes e ultrapassar as suas expectativas através da qualidade e do serviço. A maior satisfação é ver a obra terminada, a alegria dos que a realizaram e a felicidade daqueles que dela desfrutam.

Depois destes anos de crescimento e expansão, pode dizer-se que o Grupo Cementos La Unión realizou grandes sonhos, próprios e de milhões de outras pessoas. Com o seu contributo, foi possível tornar os desejos em realidade, em pequenos e grandes projectos, desde a casa de habitação até uma grande via de comunicação entre cidades. O futuro apresentará novos desafios, superá-los só requer manter o mesmo esforço e os mesmos sonhos.







